

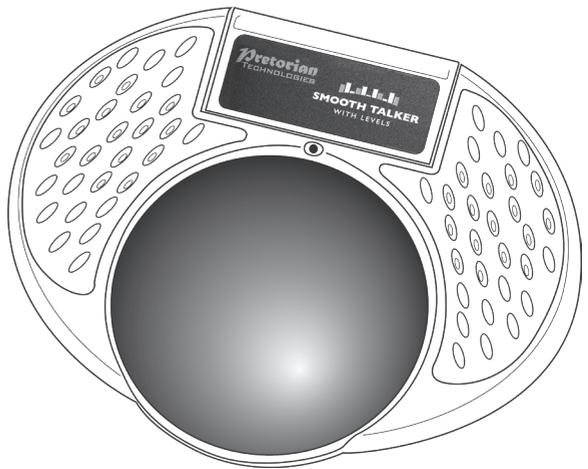
## GEBRAUCHSANWEISUNG

# SMOOTH TALKER mit EBENEN

### Packungsinhalt

Prüfen Sie den Packungsinhalt  
bitte genau:

**SMOOTH TALKER mit  
Ebenen  
Ladekabel  
Kabel mit 2x 3,5 mm  
Klinkenstecker  
Diese  
Gebrauchsanweisung**



## Produktbeschreibung

Mit einem modernen und stylischen Design ist der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** der vielseitigste sprechende Taster auf dem Markt. Der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** hat 8 Minuten Aufnahmekapazität und einen sehr niedrigen und abgeschrägten Taster zur einfachen Handhabung. **SMOOTH TALKER mit Ebenen** bietet vielfältige Abspiel-Modi: Zufall, Zufall (ohne Wiederholung), einfache und fortgeschrittene Auswahl, Dialog, Flüstern (hörbare Anweisung) sowie Frage-Antwort in einem einzigen Gerät.

Das Gerät ist mit einer eingebauten Lithiumbatterie ausgestattet, welche eine stundenlange Nutzung ermöglicht. Das Aufladen erfolgt über einen USB-Anschluss und ist auch während der Nutzung möglich. **SMOOTH TALKER mit Ebenen** verfügt über fünf voneinander unabhängige Aufnahme- und Abspielmodi. Die Ebenen verfügen über ein durchdachtes Speichermanagement, welches eine verschiedene Aufnahmedauer in den einzelnen Ebenen ermöglicht.



---

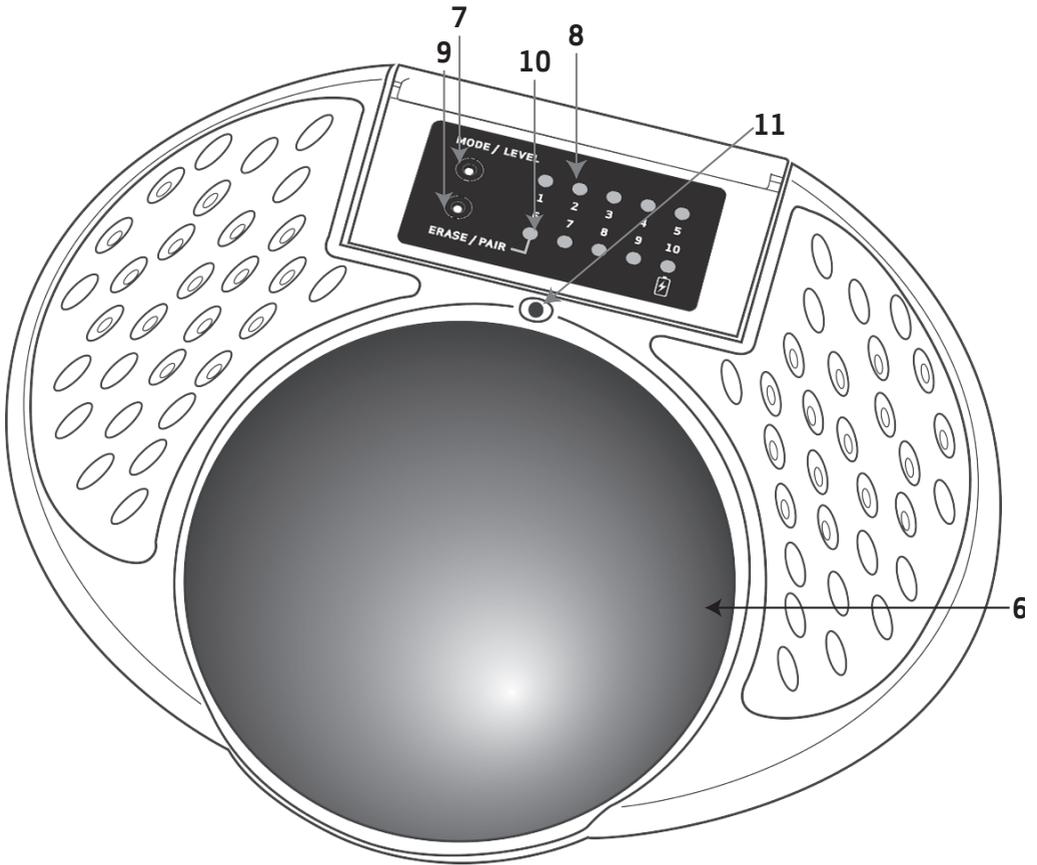
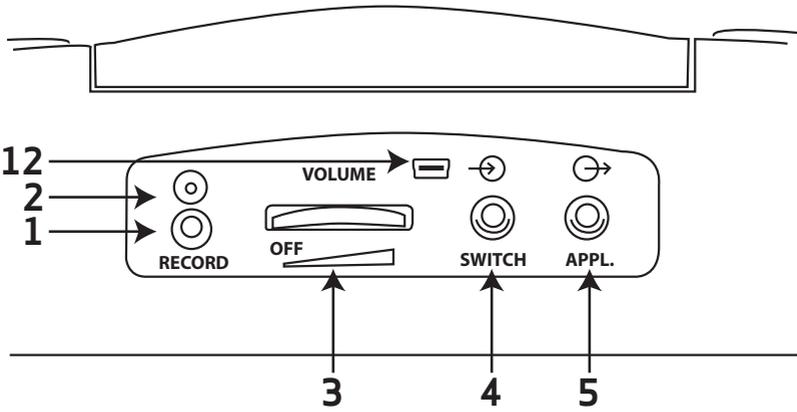
## Eigenschaften

- 8 Minuten Aufnahme-/Abspielzeit
- fünf anpassbare Ebenen
- digitaler Verstärker mit Doppellautsprechern
- eingebaute Lithiumbatterie - per USB aufladbar; Nutzung während des Ladevorgangs möglich
- Zufall, Zufall (ohne Wiederholung), einfache Auswahl, fortgeschrittene Auswahl, Dialog, Flüstern (hörbare Anweisung) sowie Frage-Antwort-Modus
- Anschlussbuchse für externen Taster, alternativ ist ein kabelloser SimplyWorks Schalter nutzbar
- kabellose Bedienung elektronischen Spielzeugs, alternativ Nutzung der 3.5mm Klinke
- konfigurierbar zur Bedienung von Netzstromgeräte per Energise oder iClick
- eingebauter Kartenhalter
- großer (125mm) und besonders flacher abgeschrägter Taster
- Taster ist nicht ohne Werkzeug vom Anwender abnehmbar - dies minimiert die Ablenkung des Nutzers

---

## Laden des Akkus

Um den eingebauten Akku zu laden, nutzen Sie das mitgelieferte Ladekabel in der Mini-USB-Buchse [12] hinten am Gerät und verbinden Sie dies dann mit einen gängigen USB-Anschluss, bspw. am Computer oder einem USB-Ladegerät. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED [10] grün und sie erlischt wenn die Batterie vollständig geladen ist, was circa 3 Stunden dauert. Die LED leuchtet rot, wenn die Batterie aufgeladen werden sollte.



# Ebene wählen

**SMOOTH TALKER mit Ebenen** hat fünf unabhängige Ebenen, welche das Speichern von zusammenhängenden Aufnahmen erlaubt. **SMOOTH TALKER mit Ebenen** teilt den Speicherplatz der gesamten 8 Minuten je nach Ihren Bedürfnissen auf, egal wie lang die einzelnen Aufnahmen sind. Das Besondere am **SMOOTH TALKER mit Ebenen** ist, dass die Wiedergabe frei wählbar ist, d.h. je nach gewählter Ebene, wird die dazugehörige Aufnahme abgespielt. Hierzu nun detailliertere Anwendungshinweise:

Um eine Ebene zum Aufnehmen/Abspielen zu wählen, halten Sie den Mode/Level-Knopf [7] gedrückt und die nun aufleuchtenden LEDs 1-5 zeigen Ihnen an, in welcher Ebene Sie sich befinden. Wenn bspw. die LEDs 1-4 blinken, dann ist die Ebene 4 aktiviert. Um die Ebenen zu wechseln, drücken Sie einfach wieder den Mode/Level-Knopf, bis die gewünschte Ebene erreicht wurde. Nach einigen Sekunden erlischt die LED, die Einstellungen werden gespeichert und eine akustische Bestätigung (jeweilige Ebene und die dazugehörige Aufnahme) werden abgespielt. Die aktuelle Ebene wird permanent gespeichert und wird auch bei leerem Akku beibehalten.

## Wiedergabe-Modus wählen

**SMOOTH TALKER mit Ebenen** hat acht Wiedergabe-Modi für ausreichende Flexibilität. Der Wiedergabe-Modus der jeweiligen Ebene kann individuell eingestellt werden. Dies ermöglicht Ihnen die Aufnahme zur passenden Ebene. Z.B.:

- Zufall (Random): Z.B. zur Nutzung des Geräts als Würfel. Aufnahme aller Zahlen von '1' bis '6' und dann den Abspielmodus auf 'Zufall' stellen.
- Dialog (Converse): Wenn die Aufzeichnungen eine wechselseitige Konversation ergeben sollen, stellen Sie den Wiedergabemodus auf dieser Ebene auf 'Converse'.
- Sequenziell (Sequence): ist die Grundeinstellung des Geräts für jede Ebene und spielt die Aufnahmen in aufgezeichneter Reihenfolge ab.

Um den Wiedergabe-Modus zu ändern, drücken Sie bitte Mode/Level [7]. Eine der LEDs 1-8 zeigt die aktuelle Einstellung an; um diese zu ändern drücken Sie Mode/Level so lange bis die gewünschte LED erreicht ist. Eine Übersicht hierzu entnehmen Sie der Liste auf der Innenseite der Klappe. Nach einigen Sekunden erlischt die LED, die Einstellungen werden gespeichert und eine akustische Bestätigung (jeweilige Ebene und die dazugehörige Aufnahme) wird abgespielt. Die aktuelle Ebene wird permanent gespeichert und wird auch bei leerer Batterie beibehalten.

## Aufnahme-Modus

Um den Aufnahme-Modus einer anderen Ebene zu ändern, wählen Sie zuerst die betreffende Ebene aus und ändern danach den Wiedergabe-Modus. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

1. Zuerst wählen Sie die Ebene, auf der Sie etwas aufnehmen möchten, so wie oben beschrieben.
2. Halten Sie nun den Record-Knopf [1] gedrückt bis die Record-LED [2] leuchtet.
3. Nun entscheiden Sie ob Sie weitere Aufnahmen hinzufügen oder neue einsprechen möchten. Wenn Sie nochmal neu aufnehmen wollen, dann müssen alle vorherigen Aufnahmen der Ebene gelöscht werden. Hierzu bei leuchtender Record-LED den Erase/Pair-Knopf [9] kurz drücken. Es erfolgt eine akustische Bestätigung des Löschvorgangs. Möchten Sie weitere Aufnahmen hinzufügen, folgen Sie dem nächsten Schritt.
4. Halten Sie die Haupttaste [6] gedrückt. Nach dem Piepton sprechen Sie deutlich in das Mikrofon [11]. Lassen Sie die Taste erst los, wenn die jeweilige Aufnahme vollständig ist. Wiederholen Sie den Vorgang für weitere Aufnahmen.
5. Wenn alle gewünschten Aufnahmen komplettiert sind, drücken Sie kurz den Record-Knopf um den Aufnahme-Modus zu verlassen. Der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** befindet sich jetzt im Wiedergabe-Modus.

Während der Aufnahme blinkt die Record-LED langsam. Wenn die verbleibende Aufnahmezeit nur noch 20 Sekunden beträgt, blinkt diese LED schnell. Ist die gesamte Aufnahmezeit erreicht, verlässt der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** automatisch den Aufnahme-Modus und eine Ansage über den vollen Speicherplatz erklingt. Die maximale Anzahl an einzelnen Aufnahmen pro Ebene beträgt 64. Beim Versuch weiterer Aufnahmen erklingt nun die Ansage, dass die Höchstanzahl der Aufnahmen erreicht wurde.

Es ist nicht nötig den Aufnahme-Modus zu verlassen, um eine Ebene zu wechseln. Gehen Sie dazu einfach wie oben beschrieben vor, auch wenn die Record-LED leuchtet. Das Löschen (falls nötig) wird immer nur in der aktuell gewählten Ebene erfolgen.

\* *SMOOTH TALKER mit Ebenen kürzt die Aufnahme absichtlich schon um 0,5 Sekunden um Schaltergeräusche zu vermeiden. Halten Sie also den Record-Knopf 0,5s länger gedrückt.*

## Wiedergabe

Ausser im Aufnahme-Modus spielt das Gerät immer dann Aufnahmen ab, wenn die Haupttaste [6] gedrückt wird. Wie genau eine Aufnahme abgespielt wird, hängt von der gewählten Ebene und dem jeweiligen Wiedergabe-Modus ab. Im folgenden erhalten Sie detailliertere Hinweise zu den verschiedenen Wiedergabe- Modi. Änderungen am Abspielmodus erfolgen immer nur in der aktuell gewählten Ebene, für alle anderen Ebenen wird die ursprüngliche Einstellung beibehalten. Einige Wiedergabe-Modi benötigen zwei Taster, wobei der zweite externe Taster per Kabel mit der Buchse [4] verbunden werden kann. Die Nutzung eines kabellosen Tasters wird unten erklärt und auch die Verwendung beider Tasterarten ist möglich, wenn mehrere Nutzer teilnehmen. Die Lautstärke kann jederzeit mit dem Lautstärkereglern [3] angepasst werden.

## Nutzung der Wiedergabe-Modi

**SMOOTH TALKER mit Ebenen** hat 8 Wiedergabe-Modi um dem Nutzer bestmögliche Entwicklungschancen zu bieten. Um die aktuelle Einstellung zu sehen, drücken Sie kurz den Mode/Level-Knopf [7]. Die entsprechenden LEDs 1-8 zeigen Ihnen nun den Modus an ohne diesen zu verändern. Wollen Sie den Modus ändern, drücken Sie den Mode-Knopf so oft, bis die gewünschte LED leuchtet. Eine Übersicht hierzu entnehmen Sie der Liste auf der Innenseite der Klappe. Nach einigen Sekunden erlischt die LED, die Einstellungen werden gespeichert und eine akustische Bestätigung des Modus in dieser Ebene wird abgespielt.

### SEQUENTIAL / Sequenziell

Spielt die Aufnahmen in aktuellen Ebene in der aufgenommenen Reihenfolge ab, beginnend mit der ersten. Ist die letzte Aufnahme erreicht, beginnt wieder die erste Aufnahme.

### RANDOM / Zufall

Die Aufnahmen der gewählten Ebene werden zufällig abgespielt, z.B. die aufgenommenen Zahlen 1 bis 6 werden zufällig wiedergegeben und verwandeln den **SMOOTH TALKER mit Ebenen** in einen sprechenden Würfel. Oder aber die Aufnahmen sind Namen von Dingen. Dann kann man diese Dinge zeigen und den jeweiligen Namen ansagen lassen.

### RANDOM (NO REPEATS)

#### Zufall (ohne Wiederholung)

Ähnlich dem Zufall-Modus. Jedoch kann jede Aufnahme nur einmal gespielt werden. Nach dem Abspielen aller Aufnahmen beginnt es wieder von vorne, mit einem anderem Zufallsmuster. Z.B. Auswahl von Nutzern für Gruppenaktivitäten - hierfür einfach die Namen der Nutzer aufnehmen und zufällig abspielen lassen.

Niemand wird ausgelassen und niemand ist mehrfach dran. Um die Auswahl jederzeit neu zu starten/abzubrechen, drücken Sie einfach kurz den Record-Knopf [1].

### CHOICE / Auswahl

Dieser Modus erlaubt dem Benutzer zwischen zwei Aussagen zu wählen.

Der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** gibt dabei immer NUR DIE ERSTE aufgenommene Aussage wieder – ein mit dem Gerät verbundener externer Taster gibt NUR DIE ZWEITE aufgenommene Aussage wieder. Mehr als zwei aufgenommene Aussagen werden in diesem Modus nicht wiedergegeben.

Beispiele: Ja/Nein oder Bitte/Danke

### CHOICE PROGRESSION

#### Fortgeschrittene Auswahl

Ähnlich dem Auswahl-Modus, hier setzt sich die Folge aber je nach Auswahl fort. Nehmen Sie Antwortmöglichkeiten in Paaren auf. Für jedes Paar spielt der Haupttaster die ERSTE und der

externe Taster die ZWEITE Aussage ab. Dieser Modus ist ideal um Speisen aufzunehmen, bspw.:

Aufnahme 1 und 2: Pizza, Hamburger  
Aufnahme 3 und 4: Eis, Donut  
Aufnahme 5 und 6: Limonade, Saft

Dieser Modus erlaubt dem Nutzer zwischen Pizza und Hamburger, dann zwischen Eis oder einem Donut und zuletzt zwischen Limonade oder Saft zu wählen. Unterstützt werden kann die Übung dann auch mit passenden Bildern. Die ausgewählte Folge kann jederzeit von vorne begonnen werden, indem Sie kurz den Record-Knopf [1] drücken.

## CONVERSE (TURN-TAKING)

### Dialog

Dieser Modus ermöglicht ein Gespräch zwischen zwei Benutzern, unter der Verwendung eines externen Tasters, in einem klar strukturierten Ablauf. Hierbei funktioniert dies unabhängig von der Reihenfolge des Drückens der Taster, da diese Aufnahmen immer nur wechselseitig abgespielt werden.

Es wird immer mit dem Haupttaster des SMOOTH TALKER mit Ebenen begonnen, diese gibt dann alle "geraden" Aufnahmen wieder, der externe Taster die dazupassenden "ungeraden" Aufnahmen. Zuerst fertigen Sie die nötigen Aufnahmen an. Hierzu ein Beispiel:

Aufnahme 1 (Hans) "Hallo, mein Name ist Hans"  
Aufnahme 2 (Katrin) "Hi Hans, ich bin Katrin"  
Aufnahme 3 (Hans) "Was ist dein Lieblingsessen?"  
Aufnahme 4 (Katrin) "Ich mag Pizza".

Gerne kann man hier für jeden Gesprächspartner die Stimme verstellen, um realistischere Ergebnisse zu haben.

Hans spricht durch den Haupttaster und Katrin durch den externen Taster. Da Hans den Hauptschalter nutzt, startet er den Dialog. Katrins Taster kann erst nach dem kompletten Abspielen der ersten Aufnahme auslösen. Jetzt muss Hans wieder warten, bis die komplette Aufnahme von Katrin abgespielt wurde, usw. Eine Unterbrechung des Gesprächspartners ist also nicht möglich. Der Dialog kann nach Abschluss immer wieder neu gestartet werden. Hans beginnt. Um den Dialog abzubrechen und neu zu beginnen, drücken Sie jederzeit kurz den Record-Knopf [1].

## AUDITORY PROMPT

### Flüstern (hörbare Anweisung)

Dieser Modus erlaubt dem Lehrer/Pfleger/Therapeuten durch das Drücken eines externen Tasters, das leise Anhören der aufgenommenen

Aussagen. Wird dann der SMOOTH TALKER mit Ebenen bei der gewünschten Aussage vom Nutzer gedrückt, spielt dieser die ausgewählte Aussage laut ab – ein erneutes Auslösen des SMOOTH TALKER wiederholt dann immer wieder die selbe Aussage. Man muss die leisen Flüsteransagen nicht zu Ende hören, der Nutzer kann hier immer aktiv kommunizieren. Die Funktion kann dem Nutzer aber auch ohne die Zuhilfe eines Dritten als Scanning dienen.

Während der Wiedergabe im Flüster-Modus ist eine Steuerung von batteriebetriebene Spielsachen oder anderen elektrischen Geräten nicht möglich.

### Beispiel:

Auf einer Exkursion geht es ins Fast-Food Restaurant. Der Lehrer/Pfleger/Therapeuten nimmt folgende Aussagen auf:

Aufnahme 1: "Hamburger"  
Aufnahme 2: "Pizza"  
Aufnahme 3: "Eis"  
Aufnahme 4: "Hot Dog"

Bei Ankunft im Restaurant entscheidet der Nutzer, dass er einen Hot Dog essen möchte. Der Lehrer/Pfleger/Therapeut navigiert diskret zu Aufnahme 4 und der Nutzer selbst drückt dann die Haupttaste zur Bestellung. Die Aussage "Hot Dog" wird in normaler Lautstärke (einstellungsbedingt) wieder gegeben.

## QUESTION & ANSWER

### Frage-Antwort-Modus

Nehmen Sie Aussagen als Fragen und Antworten in Paaren auf. Dieser Modus gestattet das wiederholte Stellen der Frage bis eine Antwort erfolgt.

### Beispiel:

Aufnahmen 1 und 2:  
Was ist deine Lieblingsfarbe? - Blau

Aufnahmen 3 und 4:  
Hast du ein Haustier? - Ja, ich habe einen Hund.

Aufnahmen 5 und 6:  
Hast du Geschwister? - Ja, ich habe eine Schwester.

Drücken des externen Tasters spielt die ERSTE Aussage ab. Zur Wiederholung kann diese beliebig oft gedrückt werden. Drücken des Haupttasters spielt dann die korrespondierende ZWEITE Aussage ab. Auch hier sind Wiederholungen möglich.

Für die nächste Frage drücken Sie dann wieder den externen Taster usw. Um die Fragerunde erneut zu beginnen, drücken Sie jederzeit kurz den Record-Knopf [1].

# Unterbrechen einer Wiedergabe

---

Durch das kurze Drücken des Record-Knopfs [1] wird die Ansage unterbrochen. Das Abspielen wird fortgesetzt, wenn der entsprechende Taster erneut gedrückt wird. Dies funktioniert nicht im Flüster-Modus.

## Fortsetzen einer Ansage

---

Außer im Flüster-Modus wird das Gerät die Aussage fortsetzen, indem man den Record-Knopf kurz drückt. Je nach gewählten Abspiel-Modus passiert dies wie folgt:

Sequenziell:	Ansage beginnt erneut mit Aussage 1
Zufall:	kein Effekt
Zufall (ohne Wiederholung):	Alle Ansagen und eine Auswahl beginnt von vorn.
Auswahl:	kein Effekt
fortgeschrittene Auswahl:	Ansage beginnt erneut mit Aussagen 1 und 2.
Dialog:	Ansage beginnt erneut mit Aussage 1 (1.Nutzer).
Frage/Antwort:	Ansage beginnt erneut mit Aussage 1 und 2.

## Abspielen von Aufnahmen mittels eines externen Tasters

Verbinden Sie einen externen Taster mittels eines Kabels mit der Buchse [4]. Für die Modi Sequenziell, Zufall, Zufall (ohne Wiederholung) funktioniert der externe Taster genauso wie der Haupttaster. In allen anderen Modi ist ein externer Taster nötig.

## Abspielen von Aussagen mit SimpleWorks Tasten

---

1. Platzieren Sie einen kabellosen SimpleWorks Taster neben den **SMOOTH TALKER mit Ebenen**.
2. Stellen Sie sicher, dass der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** nicht im Aufnahme-Modus ist.
3. Halten Sie den Pair-Knopf [9] des **SMOOTH TALKER mit Ebenen** gedrückt bis die LED 6 langsam blinkt.
4. Drücken Sie nun sofort den Pair-Knopf am SimpleWorks Taster. Die PairLED des **SMOOTH TALKER mit Ebenen** beginnt langsam zu blinken bis die Verbindung besteht. Jetzt leuchtet sie konstant für 5 Sekunden.

Der kabellose SimpleWorks Taster kann jeder SimpleWorks-Sender sein. Ebenso der SWITCH125 und der SWITCH 75, SimpleWorks Sender kann genutzt werden um jeden Taster kabellos zu machen. Selbst der SimpleWorks JOYSTICK kann genutzt werden.

*\* Beachten Sie, dass Taster mit und ohne Kabel gemeinsam funktionieren und die selbe Funktion ausführen können. Selbst der SimpleWorks JOYSTICK kann genutzt werden. Beachten Sie, dass Schalter mit und ohne Kabel gemeinsam funktionieren und die gleiche Funktion ausführen können.*

# Steuerung von batteriebetriebenen Spielzeug oder anderen elektrischen Geräten

Mit dem **SMOOTH TALKER mit Ebenen** können Sie auch batteriebetriebene Spielzeuge oder andere elektrische Geräte ansteuern. Verbinden Sie das Gerät mit der Buchse [5]. Um eine Aussage zuzuordnen, drücken Sie kurz den Record- Knopf [1]. Während die Aussage abgespielt wird ist auch das Spielzeug/ Gerät aktiviert. Falls die Aussage sehr kurz ist, fügen Sie eventuell Pausen oder auch Musik zur Aufnahme hinzu, um so die Aktivierungsdauer des Geräts zu verlängern. Alternativ zur kabellosen Spielzeugsteuerung kann der **SMOOTH TALKER mit Ebenen** mit einer **SimplyWorks Spielzeug Steuerung** verbunden werden:

1. Verbinden Sie das Spielzeug/Gerät mit einer Steuerung, z.B. **CONTROL LITE, CONTROL oder CONTROL PRO**.
2. Drücken Sie den Pair-Knopf an der Steuerung und die Pair-LED wird langsam blinken.
3. Drücken Sie nun kurz den Pair-Knopf [9] des **SMOOTH TALKER mit Ebenen**. Die Pair-LED an der Steuerung wird weiter blinken, bis die Verbindung hergestellt wurde und dann für 5 Sekunden konstant leuchten.
4. Machen Sie nun Ihre Aufnahme.

*\* Beachten Sie, dass Spielzeuge mit und ohne Kabel gemeinsam funktionieren und gleichzeitig ein- und ausgeschaltet werden.*

## Software-Steuerung während der Wiedergabe

**SMOOTH TALKER mit Ebenen** kann auch mit **SimplyWorks Empfängern** verbunden werden, damit auch die Software für Spielzeug/Geräte durch vorher eingesprochene Ansagen gesteuert werden kann.

1. Kurzes Drücken des Pair-Knopfs des Empfängers und die Pair-LED blinkt langsam.
2. Jetzt drücken Sie kurz den Pair-Knopf [9] des **SMOOTH TALKER mit Ebenen**. Die Pair-LED des Empfängers blinkt bis die Verbindung hergestellt ist. Nun leuchtet die Pair-LED für 5 Sekunden und erlischt anschließend. Wird nun eine Aussage abgespielt, die der Spielzeug-/Gerätesteuerung zugeordnet ist, sendet der Empfänger den Befehl 'Enter' über die USB-Verbindung solange dem Computer zu, wie die Aufnahme dauert.

## Steuerung netzbetriebener Geräte während der Wiedergabe

Elektrische Geräte können auch kabellos betrieben werden, unter der Verwendung von **ENERGISE** oder **iCLICK** Netzschaltadaptern. Stecken Sie das **ENERGISE/iCLICK** Netzkabel in die Wandsteckdose und das strombetriebene Gerät in Steckdose Nummer 1. Drücken Sie kurz den Pair-Knopf 1 des **ENERGISE/iCLICK** und die Pair-LED beginnt langsam zu blinken. Drücken Sie nun kurz den Pair-Knopf [9] am **SMOOTH TALKER mit Ebenen**. Die Pair-LED des **ENERGISE/iCLICK** wird bis zum Abschluss des Vorgangs blinken und dann 5 Sekunden lang leuchten. Ordnen Sie nun eine Ansage für den erfolgten Vorgang zu.

## Lebensdauer des Akkus verlängern

Um den Akku zu schonen, wechselt **SMOOTH TALKER mit Ebenen** automatisch in den Schlafmodus, wenn dieser ca. 20 Minuten nicht benutzt wurde. Das Drücken eines beliebigen Knopfes am Gerät oder des Haupttaste schaltet das Gerät wieder ein. Der kabellose **Simply Works Empfänger** wird somit abgeschaltet, was einerseits Strom spart und andererseits den Empfang von anderen externen kabellosen Tastern verhindert. Wollen Sie den **SMOOTH TALKER mit Ebenen** für mehrere Minuten nicht nutzen, dann sollten Sie ihn besser ausschalten, indem Sie den Lautstärkereglern [3] komplett zudrehen. Dies verhindert im Fall eines Transports, dass die Haupttaste versehentlich ausgelöst wird.

# Symbolkarten einlegen

Eine Symbolkarte kann in den geöffneten Deckel des **SMOOTH TALKER** mit Ebenen eingelegt und als visuelle Hilfe genutzt werden. Diese Karte sollte 75mm breit und 35mm oder höher sein. Sollten das Blinken der LEDs und die Knöpfe bei geöffnetem Deckel störend für den Nutzer sein, können Sie das Format der Karten auf ca. 75mm Höhe erweitern, so verdecken Sie dann das Geschehen, siehe Abbildung unten.



## Warnung bei niedrigem Akkustand

Sollte die Wiedergabe unterbrochen werden und/oder die LED 10 blinkt rot, so ist dies der Hinweis, dass der Akku geladen werden muss. Das Verleisern der Lautstärke reduziert die Unterbrechung von Wiedergaben und verlängert den Batteriezklus etwas. Das Gerät kann auch während des Ladevorgangs benutzt werden.

## Wartung

**SMOOTH TALKER** mit Ebenen ist wartungsfrei. Sollte eine Reparatur nötig sein, so darf diese nur vom Fachhändler ausgeführt werden. Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an einen autorisierten Fachhändler.

## Zurücksetzen des Speichers

Es ist möglich, alle Aufnahmen und alle Ebeneneinstellungen zu löschen. Dieser Vorgang löscht auch alle zugeordneten Wiedergabe-Modi und setzt diesen auf 'Sequenziell' zurück. Um den Löschvorgang vorzunehmen, halten Sie den Record-Knopf gedrückt [1] bis das Gerät im Aufnahme-Modus ist, die LED [2] leuchtet. Jetzt halten Sie den Erase/Pair Knopf [9] gedrückt bis Sie die Ansage "Zum Bestätigen nochmals drücken" hören. Um fortzufahren, lassen Sie nun den Erase-Knopf los und drücken ihn kurz ein weiteres Mal. Alle Einstellungen und Aufnahmen werden jetzt endgültig gelöscht. Dieser Vorgang kann mehrere Sekunden dauern und wird bei Beendigung durch eine weitere Ansage bestätigt.

## Wechseln der farbigen Tasterdeckel

Der farbige Tasterdeckel ist in seiner Position verriegelt, so dass sie während der Nutzung nicht versehentlich entfernt werden kann. Wünschen Sie eine andere Farbe, so lösen und entfernen Sie zuerst die Schraube im Verriegelungsschalter an der Unterseite des Geräts. Dann schieben Sie den Schalter in die entriegelnde Position, wodurch der Tasterdeckel in einer gegen den Uhrzeigersinn gedrehten Bewegung entfernt werden kann. Drehen Sie den neuen Deckel im Uhrzeigersinn vorsichtig wieder an das Gerät, achten Sie dabei bitte darauf, die Federn nicht zu beschädigen. Schieben Sie dann den Sperrschalter in die verriegelnde Position, setzen Sie die Schraube wieder ein und ziehen Sie sie fest.

## Ladekabel ersetzen

Sollten Sie einmal das Ladekabel verlegen, welches mit Ihrem **SMOOTH TALKER** mit Ebenen geliefert wurde, können Sie dies bei den meisten Elektronikmärkten nachkaufen. Es ist das gleiche Kabel wie ein Kamerakabel, eine andere Bezeichnung lautet: USB-A auf USB-mini.

# GARANTIE

---

Die Garantie Ihres **SMOOTH TALKER mit Ebenen** erstreckt sich auf Fehler bei der Fertigung oder auf defekte Komponenten über einen Zeitraum von 24 Monaten nach dem Kauf. Das Gerät ist für den Privat- und Bildungsgebrauch konzipiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zum Erlöschen der Garantieansprüche. Durch nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen oder Modifizierungen, mechanische Gewalteinwirkung oder Einwirkungen von Flüssigkeiten und der Gebrauch mit inkompatiblen Zubehör, erlischt der Garantieanspruch ebenfalls.

# Troubleshooting / Fehlermeldungen

Symptom	mögliche Ursache	Lösung
keine Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• keine Aufnahmen vorhanden.</li><li>• Lautstärkeregler auf Minimum.</li><li>• Akku leer.</li><li>• im Frage/Antwort-Modus, die erste Frage muss mit dem externen Schalter aktiviert werden, damit eine Antwort per Hauptschalter abgespielt werden kann.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aufnahmen machen!</li><li>• Lautstärke regeln.</li><li>• Akku laden.</li><li>• Erste Frage mit dem externen Schalter spielen.</li></ul>
Alte Aussagen trotz neuer Aufnahme.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wurde vor der neuen Aufnahme - Erase (Löschen) gedrückt?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken von Erase vor dem Aufnehmen neuer Aussagen.</li></ul>
Wiedergabe einer Aussage unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akku leer.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laden des Akkus (Abdrehen der Lautstärke hilft zunächst).</li></ul>
Spielzeug wird nicht aktiviert.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spielzeug nicht zu einer Aussage zugeordnet</li><li>• Kabel defekt</li><li>• SimplyWorks Empfänger ist nicht verbunden</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aussage aufnehmen und Record - Knopf drücken zum zurodnen.</li><li>• Testen und ggf. ersetzen des Kabels.</li><li>• Verbinden mit dem Empfänger</li></ul>
Externer Schalter spielt Aussage nicht ab.	<ul style="list-style-type: none"><li>• externer Taster defekt</li><li>• SimplyWorks Empfänger ist nicht verbunden</li><li>• Nicht an der Reihe trotz Dialog-Modus</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Testen mit Pretorian Test-IT und ggf. ersetzen</li><li>• Verbinden des SimplyWorks Tasters.</li><li>• Warten bis man an der Reihe ist.</li></ul>
Mechanische Geräusche bei Aufnahme.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gerät wurde während der Aufnahme in der Hand gehalten.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gerät während der Aufnahme fest der aufstellen.</li></ul>



S040140

# Pretorian

TECHNOLOGIES LTD.

Unit 37 Corringham Road Industrial Estate  
Gainsborough Lincolnshire DN21 1QB UK

**Tel** +44 (0) 1427 678990 **Fax** +44 (0) 1427 678992

SimplyWorks® is a registered  
trademark of Pretorian Technologies Ltd

**[www.pretorianuk.com](http://www.pretorianuk.com)**

---